

# اجتماع الأطراف المتعاقدة السامية في اتفاقية حظر أو تقييد استعمال أسلحة تقليدية معينة يمكن اعتبارها مفرطة الضرر أو عشوائية الأثر

دورة عام ٢٠١٥

جنيف، ١٢-١٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٥

البند ١٤ من جدول الأعمال المؤقت

الأعمال التحضيرية للمؤتمر الاستعراضي الخامس للاتفاقية

## التكاليف المقدرة

اللجنة التحضيرية لمؤتمر ٢٠١٦ الاستعراضي الخامس للأطراف  
المتعاقدة السامية في اتفاقية حظر أو تقييد استعمال أسلحة تقليدية معينة  
يمكن اعتبارها مفرطة الضرر أو عشوائية الأثر

## مذكرة من الأمانة

١- قرر اجتماع عام ٢٠١٥ للأطراف المتعاقدة السامية لاتفاقية حظر أو تقييد استعمال  
أسلحة تقليدية معينة يمكن اعتبارها مفرطة الضرر أو عشوائية الأثر، المعقود في جنيف يومي ١٢  
و١٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٥، أن يعقد في ٢٠١٦ اجتماعاً من يوم واحد للجنة التحضيرية  
للمؤتمر الاستعراضي الخامس للأطراف المتعاقدة السامية في الاتفاقية في تاريخ يُحدد لاحقاً.

٢- وتقدم هذه الوثيقة عملاً بالقرار السالف ذكره للأطراف المتعاقدة السامية، وتقدر  
التكاليف بمبلغ ٦٠٠ ٥٥ دولار من دولارات الولايات المتحدة لعقد ذلك الاجتماع. ويرد في  
الجدول المرفق تفصيل هذه التكاليف.

٣- وينبغي الإشارة إلى أن التكاليف مقدرة على أساس التجربة السابقة وحجم العمل  
المتوقع. أما التكاليف الفعلية فستحدد بعد اختتام الاجتماع وإنجاز أعماله، وتسجيل جميع  
النفقات المتصلة به في الحسابات. وعندئذ ستقرر وفقاً لذلك أي تعديلات في مساهمات  
المشاركين الذين يتقاسمون التكاليف.

٤- وفيما يتعلق بالترتيبات المالية، ستتحمل التكاليف الدول الأطراف في الاتفاقية المشاركة في  
الاجتماع وفقاً لجدول الأمم المتحدة للأنصبة المقررة المعدلة لمراعاة الفوارق القائمة بين العضوية في



الأمم المتحدة ومشاركة الدول الأطراف في الاجتماع. أما الدول التي هي غير أطراف في الاتفاقية وتقبل الدعوة للمشاركة في الاجتماع فستساهم في التكاليف بمقدار نسب الأنصبة المقررة لكل منها بموجب جدول الأمم المتحدة.

٥- ورهنأ بموافقة الدول الأطراف على التكاليف المقدرة وصيغة تقاسم التكاليف، ستعد إشعارات بالأنصبة استناداً إلى التكاليف المقدرة الإجمالية والصيغة المطبقة لتقاسم التكاليف. وبما أن الأنشطة السالف ذكرها لا تترتب عليها آثار مالية في الميزانية العادية للمنظمة، ينبغي للدول الأطراف أن تعتمد إلى دفع حصتها من التكاليف المقدرة حالما تتلقى الإشعارات بالأنصبة.

عنوان الدورة: اللجنة التحضيرية للمؤتمر ٢٠١٦ الاستعراضي الخامس للأطراف  
المتعاقدة السامية في الاتفاقية الأسلحة التقليدية

جنيف، (يوم واحد) نيسان/أبريل ٢٠١٦

بنود خدمة المؤتمر	خدمات الجلسات*	وثائق ما قبل الدورة*	الوثائق الصادرة أثناء الدورة*	المحاضر الموجزة*	وثائق ما بعد الدورة*	الاحتياجات من خدمات الدعم*	الاحتياجات الأخرى*	المجموع*
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار
خدمات الترجمة	١٣ ٩٠٠							١٣ ٩٠٠
الشفوية والجلسات								
ترجمة الوثائق	٢٧ ٠٠٠			٦ ٧٠٠				٣٣ ٧٠٠
الاحتياجات من خدمات الدعم <sup>(١)</sup>						٨٠٠		٨٠٠
احتياجات أخرى <sup>(١)</sup>							٧ ٢٠٠	٧ ٢٠٠
<b>المجموع</b>	<b>١٣ ٩٠٠</b>	<b>٢٧ ٠٠٠</b>	<b>صفر</b>	<b>٦ ٧٠٠</b>	<b>٨٠٠</b>	<b>٧ ٢٠٠</b>	<b>٧ ٢٠٠</b>	<b>٥٥ ٦٠٠</b>

\* ١ دولار من دولارات الولايات المتحدة = ٠,٩٦٢ فرنك سويسري.

ألف - مجموع احتياجات خدمة المؤتمر (شاملاً تكاليف الدعم البرنامجي بنسبة ١٣ في المائة)

باء - احتياجات غير متصلة بخدمة المؤتمر

**٥٥ ٦٠٠**

**المجموع الكلي (المقرب) ألف + باء**

(١) أخصائي صوت/تسجيل (٢ يوم)

(٢) استئجار حاسوب وطابعة وذاكرة محمولة (flash disk) ١٠٠ دولار؛ سكرتير (٢٠٥ أيام) ٤ ١٠٠ دولار؛ موظف لتوزيع الوثائق (١ يوم) ٤٠٠ دولار؛ مساعدة مكرسة للخدمات الحاسوبية وإدارة الموارد المالية: ٢ ٦٠٠ دولار.